

Διατακτικό

- 1) Απορρίπτεται η αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Η *Vichy Catalán SA* καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η *Hijos de Rivera SA* φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

(¹) EE C 406 της 07.12.2015

Διάταξη του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 28ης Ιουνίου 2016 [αίτηση του *Consiglio di Stato* (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato* κατά *Italsempione — Spedizioni Internazionali SpA*

(Υπόθεση C-450/15) (¹)

[Προδικαστική παραπομπή — Άρθρο 53, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου — Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 — Άρθρο 23, παράγραφος 2, στοιχείο α' — Ερμηνεία βάσει της αρχής της αναλογικότητας — Καθορισμός του ύψους του προστίμου — Κριτήρια — Κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό των προστίμων — Εθνική πρακτική — Προσαρμογή του ύψους του βασικού προστίμου — Συνεκτίμηση επιβαρυντικών ή ελαφρυντικών περιστάσεων — Εφαρμογή του ανώτατου ορίου του 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών — Αναρμοδιότητα του Δικαστηρίου — Πρόδηλη αναρμοδιότητα]

(2016/C 343/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

κατά

Italsempione — Spedizioni Internazionali SpA

Διατακτικό

Το Δικαστήριο είναι προδήλως αναρμόδιο να απαντήσει στην αίτηση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το *Consiglio di Stato* (Συμβούλιο της Επικρατείας, Ιταλία), με απόφαση της 16ης Ιουνίου 2015.

(¹) EE C 381 της 16.11.2015.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 14ης Ιουλίου 2016 [αίτηση του *Verwaltungsgericht Berlin* (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *BASF SE* κατά *Bundesrepublik Deutschland*

(Υπόθεση C-456/15) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Άρθρο 99 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου — Σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Οδηγία 2003/87/ΕΚ — Άρθρο 10α, παράγραφος 5 — Μέθοδος κατανομής δικαιωμάτων — Δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων — Τρόπος υπολογισμού του ενιαίου διατομεακού διορθωτικού συντελεστή — Απόφαση 2011/278/ΕΕ — Άρθρο 15, παράγραφος 3 — Απόφαση 2013/448/ΕΕ — Άρθρο 4 — Παράρτημα II — Κύρος)

(2016/C 343/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Berlin

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

BASF SE

κατά

Bundesrepublik Deutschland

Διατακτικό

- 1) Από την εξέταση του πρώτου και του δεύτερου ερωτήματος δεν προέκυψε κανένα στοιχείο ικανό να επηρεάσει το κύρος του άρθρου 15, παράγραφος 3, της αποφάσεως 2011/278/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό ενωσιακών μεταβατικών κανόνων για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής κατ' εφαρμογή του άρθρου 10α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθόσον η εν λόγω διάταξη αποκλείει τον συνυπολογισμό των εκπομπών των παραγωγών ηλεκτρικού ρεύματος για τον καθορισμό της μέγιστης ετήσιας ποσότητας δικαιωμάτων.
- 2) Το άρθρο 4 και το παράρτημα II της αποφάσεως 2013/448/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τα εθνικά μέτρα εφαρμογής για τη μεταβατική δωρεάν κατανομή των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, είναι ανίσχυρα.
- 3) Τα διαχρονικά αποτελέσματα της κηρύξεως του άρθρου 4 και του παραρτήματος II της αποφάσεως 2013/448 ως ανισχύρων περιορίζονται κατά τρόπον ώστε, αφενός, η κήρυξη αυτή να παράγει αποτελέσματα μόνον μετά την πάροδο περιόδου δέκα μηνών από της ημερομηνίας δημοσίευσής της αποφάσεως της 28ης Απριλίου 2016, Borealis Polyolefine κ.λπ. (C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 και C-391/14 έως C-393/14, EU:C:2016:311), προκειμένου να παρασχεθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή η δυνατότητα να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα και, αφετέρου, τα μέτρα που θα ληφθούν μέχρι τότε βάσει των διατάξεων που κηρύχθηκαν ανίσχυρες να μην μπορούν να αμφισβητηθούν.

(¹) EE C 389 της 23.11.2015.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 7ης Ιουλίου 2016 — *Fapricela* — *Indústria de Trefilaria, SA* κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής(Υπόθεση C-510/15 P) (¹)

(Αίτηση αναιρέσεως — Άρθρο 181 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ευρωπαϊκή αγορά του προεντεταμένου χάλυβα — Βάρος της αποδείξεως — Τεκμήριο αθωότητας — Πρόστιμα — Κατευθυντήριες γραμμές του 2006 για τον υπολογισμό των προστίμων — Πλήρης δικαιοδοσία — Προσδιορισμός της σοβαρότητας της παραβάσεως και του επιπλέον προστίμου για λόγους αποτροπής — Αιτιολογία — Αρχές της αναλογικότητας και της ίσης μεταχειρίσεως)

(2016/C 343/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

ΔιάδικοιΑνααιρεσείουσα: *Fapricela* — *Indústria de Trefilaria, SA* (εκπρόσωποι: T. Caiado Guerreiro και R. Rodrigues Lopes)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Bottka και J. Szczodrowski, M. Marques Mendes και A. Dias Henriques, δικηγόροι)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

1. Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
2. Καταδικάζει τη *Fapricela* — *Indústria de Trefilaria SA* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 381 της 16.11.2015